

Tab. 11 Domácnosti podle pracovní aktivity a stáří osoby v čele  
e/ Subjektivní názory (%)  
Households by labour activity and age of household head  
e/ Opinions (%)

Životní podmínky  
Statistics on Income and Living Conditions  
Rok 2023  
Year 2023

	Domácnosti s pracujícími členy Households with working persons						Domácnosti bez pracujících členů Households without working persons								
	Celkem Total	věk osoby v čele age of hh head					Celkem Total	věk osoby v čele age of hh head							
		-29	30 - 39	40 - 49	50 - 59	60 +		-59	60 - 64	65 - 69	70 - 74		75 +		
Počet domácností	absol.	3 074 546	259 274	713 654	961 958	752 206	387 454	1 470 943	149 556	99 067	295 642	321 490	605 189	Number of households	abs.
Problémy s bydlením:														Problems with dwelling:	
vlhkost v bytě		7,8	6,5	9,5	8,1	7,3	6,2	6,9	13,6	8,5	5,8	6,3	5,9	dampness	
tmavý byt		2,5	1,3	3,2	2,3	2,7	1,9	3,4	8,2	2,7	3,5	3,4	2,3	too dark, not enough light	
hluk z domu, resp. ulice		16,1	20,6	17,1	15,6	15,1	14,8	14,1	22,3	20,8	13,5	13,4	11,5	noise from neighbours, from the street	
znečištěné okolní prostředí		7,8	7,3	8,5	8,0	7,2	7,8	8,1	13,2	13,6	7,5	8,0	6,3	pollution, grime	
vandalství, kriminalita v okolí		6,6	9,3	8,3	5,2	6,4	5,7	6,6	14,6	10,2	6,7	6,6	4,0	vandalism, criminality in the area	
Náklady na bydlení jsou:														Housing costs:	
velkou zátěží		18,5	24,3	19,2	20,3	16,7	12,3	26,9	54,4	38,7	22,3	21,6	23,2	a heavy burden	
určitou zátěží		70,9	64,7	71,3	70,4	72,5	72,3	64,5	37,9	55,7	69,0	70,5	67,2	somewhat a burden	
vůbec nejsou zátěží		10,6	10,9	9,5	9,3	10,8	15,4	8,6	7,7	5,7	8,7	8,0	9,7	not burden at all	
Splácení půjček (kromě bytových) je:														Repayment of loans, hire purchases:	
velkou zátěží		3,1	4,4	3,2	3,6	2,8	1,5	1,2	4,4	3,5	1,2	1,0	0,2	a heavy burden	
určitou zátěží		12,0	12,5	14,9	13,4	10,4	6,2	1,5	3,5	2,0	2,6	1,8	0,3	somewhat a burden	
vůbec není zátěží		1,3	2,2	1,5	1,1	1,7	0,6	0,1	-	-	0,4	0,2	-	not burden at all	
netýká se (domácnost půjčky nemá)		83,5	81,0	80,5	81,9	85,1	91,7	97,1	92,1	94,5	95,9	97,0	99,5	not applicable	
Domácnost vycházela s příjmem:														Household ability to make ends meet:	
s velkými obtížemi		2,3	3,0	2,7	2,3	2,1	1,6	6,8	28,2	11,8	5,4	2,3	3,7	with great difficulty	
s obtížemi		8,3	12,2	8,6	9,4	6,6	5,9	13,4	29,5	20,1	9,7	11,3	11,1	with difficulty	
s menšími obtížemi		27,3	29,7	28,9	28,3	27,6	19,9	32,3	24,6	30,5	33,3	35,8	32,1	with some difficulty	
docela snadno		41,9	38,6	39,2	42,1	44,3	44,0	34,8	12,9	26,7	39,4	37,7	37,8	fairly easily	
snadno		15,9	11,2	16,1	13,9	16,2	22,8	11,1	4,8	10,6	9,7	11,2	13,4	easily	
velmi snadno		4,3	5,3	4,5	3,9	3,3	5,8	1,7	-	0,2	2,5	1,8	1,9	very easily	
Domácnost si nemohla dovolit:														Household could not afford:	
ročně týdenní dovolenou														annual one-week holiday	
mimo domov		14,8	16,2	17,1	14,4	14,6	11,2	36,2	67,0	41,2	25,5	29,0	36,9	away from home	
jíst obden maso		5,3	5,4	5,2	6,4	4,8	4,1	12,4	26,4	19,5	10,5	9,9	10,0	a meal with meat every second day	
dostatečně vytápět byt		5,0	5,1	3,4	6,0	5,1	4,8	11,3	21,0	17,7	9,5	9,3	9,8	keep home adequately warm	
zaplatit neočekávaný výdaj 14100 Kč		16,4	24,2	18,5	17,6	13,6	10,0	31,1	73,6	43,5	22,8	23,2	26,8	unexpected expenses of CZK 14100	
Posledních 12 měs. problémy s úhradou:														In last 12 month arrears on:	
nájemného, úhrady za užívání bytu														paying rent, housing cost of flat owners	
ano		1,4	4,5	1,6	1,0	1,2	0,6	2,3	15,8	3,3	0,9	0,9	0,3	yes	
ne		57,3	71,7	68,0	55,5	48,8	48,6	58,9	68,9	66,8	54,6	54,1	59,7	no	
netýká se		41,3	23,9	30,4	43,5	50,0	50,8	38,8	15,2	29,9	44,5	45,0	40,0	not applicable	
plateb za teplo, elektřinu, plyn, vodu														paying heating, electricity, gas, water	
ano		1,5	3,5	1,5	1,1	1,6	0,5	2,6	14,7	2,6	1,3	1,0	1,1	yes	
ne		98,5	96,2	98,5	98,9	98,4	99,3	97,0	84,8	97,4	98,0	98,8	98,5	no	
netýká se		0,0	0,3	-	-	-	0,2	0,4	0,5	-	0,7	0,3	0,4	not applicable	
splátek hypotéky a jiných půjček na byt														repaying mortgages and other dwelling-related loans	
ano		0,1	0,5	0,2	0,2	-	-	0,0	-	-	-	-	0,0	yes	
ne		22,6	21,3	35,1	28,0	14,4	2,9	0,7	3,7	-	0,7	0,5	0,1	no	
netýká se		77,2	78,3	64,7	71,8	85,6	97,1	99,3	96,3	100,0	99,3	99,5	99,9	not applicable	
splátek ostatních půjček a úvěrů														repaying other loans	
ano		0,5	1,1	0,6	0,5	0,2	0,3	0,3	1,0	-	0,7	0,2	0,1	yes	
ne		16,0	17,9	19,0	17,5	14,7	8,0	2,5	6,9	5,5	3,5	2,7	0,4	no	
netýká se		83,5	81,0	80,5	81,9	85,1	91,7	97,1	92,1	94,5	95,9	97,0	99,5	not applicable	